

أرامكو السعودية
saudi aramco



فيوكانق زهان
FUQIANG ZHAN

CONTRACTOR

مقاول

Badge No

Expiry Date

8397558

9/3/2023

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

رخصة سير
VEHICLES REGISTRATION

المملكة العربية السعودية

وزارة الداخلية
المملكة

شركة طريق النقل المحدودة شركة شخص واحد

المستخدم شركة الطالع الدولي للنقل مساهمة مقفلة

هوية المالك ٧٠١٦١٧٥٥٣٦ هوية المستخدم ٧٠٠١٤٦٧٤٦٨

رقم الهيكل MR0JX8CD3J3410080

رقم اللوحة ٧٣١٢ ب د ك

7312 K D B

نوع التسجيل نقل خاص

طراز المركبة هاتيكس

حمولة المركبة ٥

سنة الصنع ٢٠١٨

ماركة المركبة تويوتا

وزن المركبة ١٧٣٠

اللون ابيض

الرقم التسلسلي ٧٠٩٢٧٥٦١٠



KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

هوية
RESIDENT IDENTITY

المملكة العربية السعودية

وزارة الداخلية
ZHAN FUQIANG

زهان فيوكانق



لرقم ٢٤١٠٤٨١٠٢٨ نسمة ٣

مكان الاصدار الخدمات الالكترونية

الانصر ١٩٧٧/٠٩/١٨ الميلاد ١٤٤١/٠٧/١٦

المهنة مبركب انشاءات معدنية عام

الخمسمة الصين الشعبية

مناصب العمل شركة مينوبك الهندس والبناء

السعودية المحدودة



24 10421 028

أرامكو السعودية
 saudiaremco

JU'AYMAH NGL FRACTIONATION DEPARTMENT
SAFETY ORIENTATION
CERTIFICATE

S. _____
 Name: ZHAN FUQIANG Badge: _____
 Contractor: SINOPEC has successfully complete
 the safety orientation course. BI: 2410481028
 Instructor: Wang Ding Date: 22/07/2024 Signature: [Signature]

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
 MINISTRY OF INTERIOR

رخصة سيطرة
 DRIVING LICENSE

المملكة العربية السعودية
 وزارة الداخلية

زهان فاكيانغ
 ZHAN FUQIANG

No. 2410481028 الرقم ٢٤١٠٤٨١٠٢٨
 DOB 18/09/1977 تاريخ الميلاد ١٣٩٧/١٠/٠٥
 Exp 10/07/2025 تاريخ الإنتهاء ١٤٤٧/٠١/١٥
 O+ فصيلة الدم تاريخ الاصدار ١٤٤٢/٠١/١٥

النوع الخاصة
 الصين الشعبية
 بدون قيود

KINGDOM OF SAUDI ARABIA



Driver Acknowledgement

Driver Name: ZHAN FUQIANG	ID: 2410481028
Bl# 80475	Division:

- Driver acknowledges that he received onboarding training and traffic tour inside/outside of Saudi Aramco project premises on followings but not limited:

Project Safety Orientation	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Road Speeds Limit	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Authorized Parking Areas	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Locations of Stop Signs	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
No Entry Roads for his route	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>

- Driver acknowledges to fully obey traffic rules during his assignment with Project.
YES ☒ NO ☐
- Contractor Traffic Officer/Project Management acknowledges that escort is provided when required.
YES ☒ NO ☐
- Driver and his supervisor acknowledge that they will be removed from the project and blocked for any violation inside/outside of Saudi Aramco premises.
YES ☒ NO ☐
- Traffic officer taken practical driving test and assessed the driver to fit for driving.
YES ☒ NO ☐
- Contractor Project Manager interviewed and assessed the driver to fit for driving in project area.
YES ☒ NO ☐

	Name	Signature & Date
Driver	ZHAN FUQIANG	2022.8.2
Traffic Officer	Dang Ruoxi	2022.8.2
Contractor Project Manager	SHEN CHAO	
SA Project Manager	Ayman Abdullah	

08/02/2022

- ❖ Note: The signed form should be attached to the TAR request
- ❖ Contractor need to maintain the signed forms.

Inspection Certificate

CERTIFICATE INFORMATION

Certificate Number:
4432001144502470193

Inspection Date:
07-08-2023 | 20-1-1445

Service:
Vehicles Periodic Inspection

Vehicle Testing Center:
Motor Vehicles Periodic Inspection

Inspection Site:
Jubail Station

Lane:
02

Inspector Number:
2302130446

Sticker Number:
2302130446

Attempt:
1

Certificate Expiry Date:
07-08-2024 | 3-2-1446

INSPECTION RESULTS

Visual Inspection:	PASS
Side Slip:	PASS
Brake:	PASS
HeadLight:	Caution
Emission Gas / Diesel Smoke:	PASS
Under Carriage:	PASS

IMPORTANT NOTE

The vehicle's owner has the right of two re-inspections within 14 working days starting from the date and time of the first inspection.

يحق لمالك المركبة فرصتين لإعادة الفحص خلال 14 يوم عمل من تاريخ ووقت الفحص الأول.

You can see all the inspection points through the following link vi.vsafty.sa

الفحص الدوري للسيارات والمركبات



MOTOR VEHICLES PERIODIC INSPECTION
س.ت.ر. ١٤٧٣٨٥٠٦

المواصفات السعودية
Saudi Standards



لشكاوي والاقتراحات
0112461220



www.saso.gov.sa

مركز سلامة المركبات
Vehicles Safety Center



VEHICLE DATA

Plate Number:	7312 KDB - Private Transport	Chassis No:	MR0JX8CD3J3410080
Make:	TOYOTA	Model Year:	2018
Vehicle Model:	SMALL TRUCK	Color:	WHITE
Odometer:	225733	Sequence No:	0709275610

INSPECTION RESULT DETAILS

Side Slip Inspection

Standard Name	Reading	Pass Degree
Side Slip Result	4.8 (Inner)	≤ 7.0 M/KM ✓

Brake Inspection

Standard Name	Reading	Pass Degree	Standard Name	Reading	Pass Degree
Front brake efficiency	59.0 %	≥ 45.0 ✓	Centre 1 brake efficiency		≥ 45.0
Front brake imbalance	3.0 %	≤ 8.0 ✓	Centre 1 brake imbalance		
Front brake drag	2 %	≤ 20.0 ✓	Centre 1 brake drag		≤ 20.0
Rear brake efficiency	55.0 %	≥ 45.0 ✓	Centre 2 brake efficiency		≥ 45.0
Rear brake imbalance	1.0 %	≤ 8.0 ✓	Centre 2 brake imbalance		
Rear brake drag	6 %	≤ 20.0 ✓	Centre 2 brake drag		≤ 20.0
Parking brake efficiency	33.0 %	≥ 20.0 ✓			

HeadLight Inspection

Standard Name	Reading	Pass Degree	Standard Name	Reading	Pass Degree
Intensity of right light			Intensity of left light		
Deviation of right light (Up/Down)			Deviation of left light (Up/Down)		
Deviation of right light (Right/Left)			Deviation of left light (Right/Left)		

Emission Gas / Diesel Smoke Inspection

Standard Name	Reading	Pass Degree	Standard Name	Reading	Pass Degree
Vehicle CO Reading			Vehicle HC Reading	11 PPM	≤ 1200 ✓
Vehicle Opacity Reading					

المدينة : الخبر 31952
هاتف : 966138879065
فاكس : 966138879067

شركة سينوبك انجينيرنج قروب السعودية المحدودة
رقم السجل التجاري : 2051037105
رقم الاشتراك : 121599

التاريخ الهجري : 07/6/1443
التاريخ الميلادي : 10/01/2022
الموضوع : إتفاقية خدمات

Service Agreement

:First party

.SINOPEC ENGINEERING GROUP SAUDI CO. LTD

C.R # 2051037105

P.O Box: 76819 Al Khobar 31952

Tel: 03 881 2315/0557910814

Fax: 03 8812324

:Second Party




Al Tala'a Int'l Transportation Co.Ltd

C.R #2051019632

Both Parties agreed that Second party shall carry out and complete its services in strict accordance with the applicable contract, Purchase Order, laws, rules and regulations in force, to the satisfaction of the first party shall carry out instructions and directions by the first party as demand .necessary to complete First Party's obligations to their Clients, which will be notified to and agreed by the Second Party in writing

1. The Second Party will execute all works (**Equipment Rental Services**) delegated by First Party
2. The Second Party will be responsible to deliver all works as indicated on drawings per specifications provided by the First Party.
3. The Second Party agrees to obey and execute work delegated with safety rules and regulations.
4. The Second Party agrees to perform work delegated as per specifications.
5. The Second Party must report to work location whenever ordered to do so by the First Party

This Sub Contract Agreement Valid from 10- Jan -2022 to 31-DEC-2024

	رمز المفوض : 2258813787	رقم العملية : 1098054		
الاسم : تشن مانفانغ	اسم الجهة : قطاع الأعمال	رقم الاشتراك : 121599		

هذه الوثيقة قد تم إصدارها من خلال نظام الخدمات الإلكترونية لغرفة الشرقية و أي إضافة أو كشط أو تعديل على الوثيقة تعتبر لاغية وللتحقق من محتواها يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

<https://www.chamber.org.sa/att>

المدينة : الخبر 31952
هاتف : 966138879065
فاكس : 966138879067

شركة سينوبك انجينيرنج قروب السعودية المحدودة
رقم السجل التجاري : 2051037105
رقم الاشتراك : 121599

First Party

SINOPEC ENGINEERING GROUP SAUDI CO. LTD

Signature

Second Party

Al Tala'a Int'l Transportation Co.Ltd

Signature

Second Party

HUSSAIN MOHAMMED AL-LABAD for

Gen.Cont.Est

Signature

اتفاقية خدمات

الطرف الأول

شركة سينوبك انجينيرنج قروب السعودية المحدودة

س-ت/2051037105

ص-ب/76819 الخبر 31952

تليفون//0557910814038812315

فاكس / 038812324



رمز المفوض : 2258813787

الاسم : تشن مانفانغ

رقم العملية : 1098054

اسم الجهة : قطاع الأعمال

رقم الاشتراك : 121599



هذه الوثيقة قد تم إصدارها من خلال نظام الخدمات الإلكترونية لغرفة الشرقية و أي إضافة أو كشط أو تعديل على الوثيقة تعتبر لاغية وللتحقق من محتواها يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

<https://www.chamber.org.sa/att>

المدينة : الخبر 31952
هاتف : 966138879065
فاكس : 966138879067

شركة سينوبك انجينيرنج قروب السعودية المحدودة
رقم السجل التجاري : 2051037105
رقم الاشتراك : 121599

الطرف الثاني:

شركة الطالع الدولية للنقل مساهمة مقفلة

س-ت/2051019632

اتفق كلا من الطرفين على أن يقوم الطرف الثاني بتنفيذ وإكمال الخدمات المطلوبة منه بما يتطابق مع العقد النافذ والمستندات والقوانين واللوائح والأنظمة و بما يرضي الطرف الأول و التي يقوم الطرف الأول بإشعار الطرف الثاني عنها و تأكيدها إليه كتابيا وعليه يقوم الطرف الثاني بتنفيذ العمل حسب التعليمات و القرارات من الطرف الأول كما ورد في العقد و إن تكون مطابقة لما ذكر في العقد و

- . يقوم الطرف الثاني بتنفيذ جميع الأعمال (خدمات تأجير المعدات) المفوضة من قبل الطرف الأول
- . يقوم الطرف الثاني مسؤولا لتقديم جميع الأعمال كما هو مبين على الرسومات وفقا للمواصفات التي يقدمها الطرف الأول.
- . يوافق الطرف الثاني على طاعة وتنفيذ أعمال المفوضة مع قواعد وأنظمة السلامة.
- . يوافق الطرف الثاني على أداء عمل تفويض وفقا للمواصفات.
- . يجب على الطرف الثاني عن العمل الموقع كلما أمر بذلك من قبل الطرف الأول

هذا الاتفاق ساري المفعول من 10- يناير - 2022 إلى

31-ديسمبر-2024

شركة سينوبك انجينيرنج قروب السعودية المحدودة

الطرف الأول:

التوقيع

الطرف الثاني

شركة الطالع الدولية للنقل مساهمة مقفلة

التوقيع

الطرف الثاني

مؤسسة حسين محمد علي الباد للمقاوت العامة



رمز المفوض : 2258813787

الاسم : تشن مانفانغ

رقم العملية : 1098054

اسم الجهة : قطاع الأعمال

رقم الاشتراك : 121599



هذه الوثيقة قد تم إصدارها من خلال نظام الخدمات الإلكترونية لغرفة الشرقية و أي إضافة أو كسح أو تعديل على الوثيقة تعتبر لاغية وللتحقق من محتواها يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

<https://www.chamber.org.sa/att>

المدينة : الخبر 31952

هاتف : 966138879065

فاكس : 966138879067

شركة سينوبك انجينيرنج قروب السعودية المحدودة

رقم السجل التجاري : 2051037105

رقم الاشتراك : 121599

التوقيع



رمز المفوض : 2258813787

الاسم : تشن مانفانغ

رقم العملية : 1098054

اسم الجهة : قطاع الأعمال

رقم الاشتراك : 121599



هذه الوثيقة قد تم إصدارها من خلال نظام الخدمات الإلكترونية لغرفة الشرقية و أي إضافة أو كشط أو تعديل على الوثيقة تعتبر لاغية وللتحقق من محتواها يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

<https://www.chamber.org.sa/att>

شهادة تأمين المركبات Motor Insurance Certificate



Account No. 1180039065

Group:

Source: Maqbool Tahir - 809

Policy Holder Name	AL TALA'A INTERNATIONAL TRANSPORTATION COMPANY (HANCO)	شركة الطالع الدولية للنقل	اسم صاحب الوثيقة
Vehicle Owner Name	شركة الطالع الدولية للنقل مساهمة مقفلة	شركة الطالع الدولية للنقل مساهمة مقفلة	اسم مالك المركبة
Policy Number	P-E01-23-310-001277	P-E01-23-310-001277	رقم الوثيقة
Policy Period	07/05/2023 - 06/05/2024	06/05/2024 - 07/05/2023	فترة الوثيقة
Endo Period	01/06/2023 - 06/05/2024	06/05/2024 - 01/06/2023	Endo Period
Vehicle Make	TOYOTA	تويوتا	نوع المركبة
Plate	7312 K D B	7312 ب د ك	رقم اللوحة
Chassis Number	MR0JX8CD3J3410080	MR0JX8CD3J3410080	رقم الهيكل
Model/Production Year	HILUX / 2018	HILUX/2018	طراز المركبة / سنة الصنع
Sequence No/Custom Id	709275610	709275610	م التسلسلي / الجمركي
Type of Insurance	Comprehensive	Comprehensive	نوع التأمين
Additional Coverage	Emergency Medical Expenses, Personal Accident - Driver Cover	Emergency Medical Expenses, Personal Accident - Driver Cover	تغطية إضافية

In accordance with the insurance policy, this certificate is considered as a bail bond towards Third Party Liability (including blood money) as a result of an accident being involved with the insured vehicle, subject to the limits of liability and percentage liable by vehicle driver as per insurance policy wording.

وتعتبر هذه الشهادة الصادرة بموجب وثيقة التأمين بمثابة كفالة غرم وأداء للحق الخاص بالطرف الثالث (بما في ذلك الديات وغيرها) وذلك عن المسؤولية الناتجة عن وقوع حادث اشتركت فيه المركبة المؤمن عليها، وذلك في حدود المسؤولية وبالنسبة التي يسأل عنها قائد المركبة وذلك حسب شروط الوثيقة الموحدة.

Coverage limits

حدود التغطية

In the event of an accident occurring and resulting in the payment of indemnity in accordance with the provisions of this Policy, the maximum limit of the insurer's liability for one event and during the lifetime of the Policy for physical damage, expenses and material damages shall not exceed together a total sum of SAR 10,000,000 (ten million Saudi riyals) as a maximum liability limit for coverage.

في حال وقوع حادث يترتب عليه دفع تعويض وفقاً لأحكام هذه الوثيقة، فإن الحد الأقصى لمسؤولية الشركة في الواقعة الواحدة وخلال فترة سريان الوثيقة بالنسبة للأضرار الجسدية والمصاريف والأضرار المادية معاً لن تتجاوز مبلغاً إجماليًا قدره 10,000,000 ريال (عشرة ملايين ريال سعودي)، كحد أقصى لمسؤولية الشركة.

- For further Conditions and exclusions related to this policy kindly refer to the insurance policy wording.

Walaa Toll Free No. : 8001199222
Najm Customer Service No. : 199033

- لمزيد من الشروط والاستثناءات يرجى الرجوع إلى وثيقة التأمين للمركبات

رقم ولاء المجاني لخدمة العملاء: 8001199222
رقم نجم لخدمة العملاء: 199033



Walaa is licensed and supervised by SAMA

Walaa.com
8001199222

شركة ولاء للتأمين التعاوني
Walaa Cooperative Insurance Co.

Custodian of Two Holy Mosques Road
P.O Box 31616 , Khobar 31952 , Kingdom of Saudi Arabia
Tel: +966 13 8652200 | Fax: +966 13 8652255
Licensed & Supervised by SAMA

A Saudi Joint Stock Company
CR No. 2051034982
UN No. 7001526578
Email: walaa@walaa.com

Fully Paid Capital SR 646m
VAT No. 300470754600003
License No. TMN/16/20087